



ΑΠΙΘΑΝΑ ΠΛΑΣΜΑΤΑ Ο ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΜΕΝΟΣ ΒΑΣΙΛΙΑΣ

Από την Νο. 1 στη λίστα των μπεστ σέλερ των *New York Times* και *Sunday Times*

ΚΑΘΡΙΝ ΠΑΝΤΕΛ



ΣΕΙΡΑ: ΜΙΚΡΗ ΠΥΞΙΔΑ

ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Απίθανα πλάσματα 2 - Ο δηλητηριασμένος βασιλιάς**

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: Impossible Creatures - The Poisoned King

Από τις Εκδόσεις Bloomsbury Publishing Plc, Λονδίνο 2025

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Katherine Rundell

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Δημήτρης Μελικέρτης

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Κυριακή Κάσση

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ: Tomislav Tomic

ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Daniel Egnéus

ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Βίκυ Αυδή

ΧΑΡΤΗΣ: Virginia Allyn

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Γωγώ Τρικεριώτη

© Katherine Rundell, 2025

© Εικονογράφησης: Tomislav Tomic, 2025

© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2025

Πρώτη έκδοση: Νοέμβριος 2025

ISBN 978-618-01-6239-4

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτί.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής άδειας του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.

Από το 1979

Έδρα:

Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση

Βιβλιοπωλείο:

Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα

Τηλ.: 2102804800

PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.

Since 1979

Head Office:

121, Tatoi Str., 144 52 Metamorfossi, Greece

Bookstore:

13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece

Tel.: 2102804800

e-mail: info@psychogios.gr
psychogios.gr

ΚΑΘΡΙΝ ΡΑΝΤΕΛ

ΑΠΙΘΑΝΑ
ΠΛΑΣΜΑΤΑ
Ο
ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΜΕΝΟΣ ΒΑΣΙΛΙΑΣ

Μετάφραση: Δημήτρης Μελικέρτης



*Για τον Θίοντορ και τη Φίμπι Ράντελ:
δύο απίστευτα υπέροχα πλάσματα*

«Το κοράκι κρώζει ζητώντας εκδίκηση».

Ουίλιαμ Σαίξπηρ, *Άμλετ* (1601)

«Κανένα ζώο δεν είναι τόσο σοφό όσο ο δράκος. Η δύναμη της ευλογίας του δεν είναι ψεύτικη. Μπορεί να γίνει μικρότερος από το μικρό, μεγαλύτερος από το μεγάλο, ψηλότερος από το ψηλό και χαμηλότερος από το χαμηλό».

Λου Ντιάν (1042-1102 μ.Χ.)

ΤΟ ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟ

ΝΕΑ
ΣΚΟΤΙΑ

ΝΗΣΙ ΤΩΝ
ΜΑΝΤΙΚΩΝ

ΒΑΛΚΑ

ΡΙΤ

ΝΗΣΙ ΤΩΝ
ΔΟΛΟΦΩΝΩΝ

ΒΟΡΕΙΑΣΤΕΝΑ

ΦΡΕΟΝΤΕΑ

ΑΡΕΑΤ

ΑΡΚΟΣ

ΚΑΡΚΑΡΑ

ΠΟΡΦΥΡΟΣ ΥΦΑΛΟΣ

ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΔΘΑΝΑΤΗΣ
ΥΨΗΣ

ΒΙΣΤΑΙΑ

ΒΡΑΖΙΑ

ΜΟΝΑΝ

ΣΕΡΕΝ

ΜΠΡΟΓΚΑΝ

ΛΕΟΝΤΙΩΤΩΝ

ΤΑ ΡΕΥΜΑΤΑ ΦΕΥ





ΤΟ ΖΩΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΦΥΛΑΚΑ



Υπάρχει ένα μυστικό μέρος στον κόσμο μας που είναι προσεκτικά κρυμμένο, για να προστατευτεί από εμάς. Είναι ένα μέρος με άγριο μεγαλείο: ένας τόπος όπου όλα τα μυθικά πλάσματα εξακολουθούν να ζουν και να ευημερούν. Είναι γνωστό ως το Αρχιπέλαγος του Θήλγερου: ένα σύμπλεγμα τριάντα τεσσάρων νησιών, μερικά τόσο μεγάλα όσο η Δανία, άλλα τόσο μικρά όσο μια πλατεία. Σε όλα τα νησιά, χιλιάδες μαγικά πλάσματα τρέχουν και πετούν, μεγαλώνουν τα μικρά τους, γερνούν, πεθαίνουν και ξεκινούν απ' την αρχή. Για εμάς είναι μισοξεχασμένα και έχουν χαρακτηριστεί προ πολλού παιδικές ιστορίες. Όμως, δεν τα έχουμε εξοντώσει· εξακολουθούν να επιβιώνουν. Είναι πολυάριθμα και αστραφτερά και αληθινά. Είναι ο τελευταίος μαγικός τόπος που σώζεται.

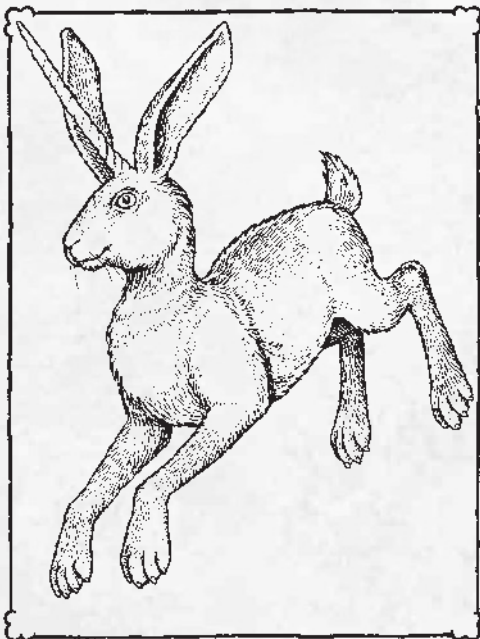


Άβανκ

Το άβανκ είναι σαρκοφάγο ζώο που ζει σε βάλτους και μοιάζει με κάστορα με κυνόδοντες. Τα δόντια του άβανκ, τα οποία είναι υπόλευκα και μυτερά σαν καρφίτσες, μεγαλώνουν δυόμισι εκατοστά κάθε μέρα, και τα περιποιούνται και τα ακονίζουν σε βράχους, δέντρα και περιστασιακά σε ανθρώπους. Η ομορφιά της απαλής και στιλπνής γούνας τους μπορεί να παρασύρει τα παιδιά να τα χαϊδέψουν. Όσα παιδιά το επιχειρούν το κάνουν μόνο μία φορά.

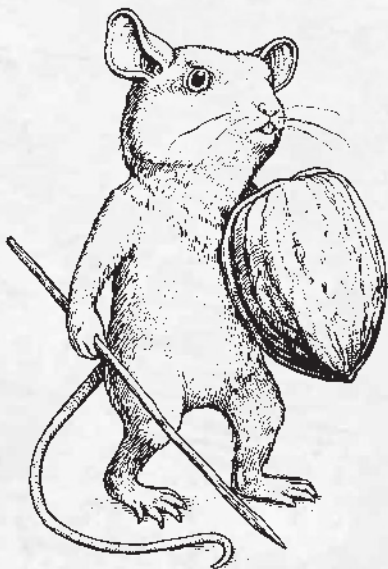
Αλ-μιράζ

Τα αλ-μιράζ είναι κερασφόροι λαγοί εκθαμβωτικής ομορφιάς. Τα αυτιά τους είναι μακριά και ροζ στο εσωτερικό και τα κέρατά τους ολόχρυσα. Κατά την περίοδο του ζευγαρώματος, όπου πατά το αλ-μιράζ, νέοι βλαστοί πρασινάδας φυτρώνουν στο χώμα· μπορούν να καλύψουν ένα άγονο χωράφι με γρασίδι μέσα σε μία ώρα. Λέγεται ότι το αλ-μιράζ αναζητά τους θαρραλέους, τους σοφούς και τους άξιους. Η βασίλισσα Άριαν της Λίθια προσπάθησε κάποτε να δώσει ένα στον αρραβωνιαστικό της, μόνο που το πλάσμα απέφυγε τον μνηστήρα της και υποδέχτηκε με χαρά την υπηρέτριά της. Παντρεύτηκε αντ' αυτού την υπηρέτριά της και έζησαν ευτυχισμένες, με έναν κήπο γεμάτο χρυσόκερους λαγούς.



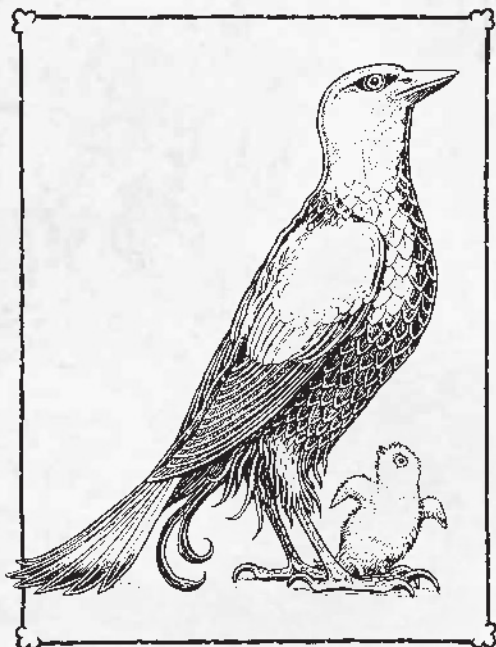
Άρπυια

Η Άρπυια έχει το πρόσωπο και τους ώμους γυναίκας και το κάτω μέρος του σώματος πουλιού. Λέγεται ότι εξελίχθηκε από πνεύματα της καταιγίδας: πετάει με την ταχύτητα του πιο γρήγορου ανέμου. Ανθεκτικές, τρομακτικά ευφυείς και εκδικητικές, οι Άρπυιες είναι ισχυροί σύμμαχοι και τρομεροί εχθροί. Συχνά καλούνται να ενεργήσουν ως φρουροί για όσους και όσα χρειάζονται την ιδιαίτερα άγρια προστασία τους: για κατάσκοπους, τα κρατικά μυστικά των νησιών και τις βιβλιοθήκες.



Βατραχομομαχικό ποντίκι

Τα βατραχομομαχικά ποντίκια είναι μια ευγενής ράτσα ποντικών. Οι βάτραχοι είναι οι αιώνιοι εχθροί τους, λόγω μιας διαμάχης με έναν βασιλιά βάτραχο πάνω από δύο χιλιάδες χρόνια πριν. Κατασκευάζουν όπλα από βελόνες και ασπίδες από κελύφη καρυδιών· είναι εκπληκτικό το πόσο μεγάλη ζημιά μπορεί να προκαλέσει ένα λαχανικό που έχει σμιλευτεί ώστε να έχει αιχμηρή άκρη. Είναι γενναία πλάσματα. Η επιθυμία τους να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους τα καθιστά εξαιρετικούς συμμάχους, αν και πολύ μικρούς.



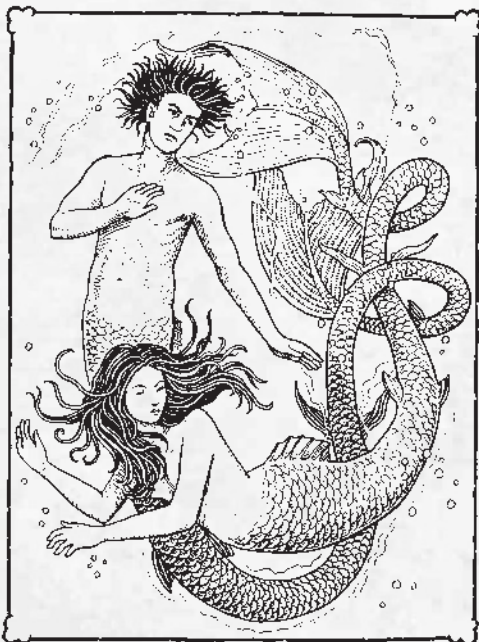
Γκαγκάνα

Το γκαγκάνα είναι ένα μεγάλο πουλί που μοιάζει με κοράκι· τα μαύρα φτερά του είναι ιριδίζοντα και, ανάλογα με το φως, λαμπυρίζουν σε αποχρώσεις που κυμαίνονται από βαθύ κόκκινο και σμαραγδί έως σκούρο μπλε. Το κοινό γκαγκάνα έχει χάλκινα νύχια και σιδερένιο ράμφος. Τα βασιλικά γκαγκάνα, που απαντώνται μόνο στη νήσο Ντούσα, έχουν ασημένια νύχια και ράμφη από ατόφιο χρυσάφι. Τα ράμφη τους είναι τόσο κοφτερά που μπορούν να κόψουν το δάχτυλο ενός ενήλικου μόνο με ένα τσίμπημα, αλλά τα πουλιά αυτά είναι ικανά να αγαπήσουν βαθιά και για πάντα. Η εκτίμηση ενός γκαγκάνα κερδίζεται με κόπο, αλλά, όταν κερδηθεί, διαρκεί μια ζωή.

Γοργόνα

(βλ. επίσης **γοργόνος**, **γοργονάνθρωποι**· το νεογέννητο γοργονόπουλο ονομάζεται **γοργονάκι**)

Οι περισσότεροι γοργονάνθρωποι ζουν στα βόρεια νερά του Αρχιπελάγους. Ορισμένες φυλές, όπως η φυλή Μάριαν, έχουν ουρές που φτάνουν τα εννιά μέτρα, και κάθε γοργονοουρά, ανεξαρτήτως μήκους, έχει 40.000 μυς (οι άνθρωποι, αντίθετα, έχουν περίπου 650 σε ολόκληρο το σώμα τους). Πολλοί γοργονάνθρωποι είναι μουσικοί και έχουν εφεύρει μια γκάμα υποβρύχιων οργάνων με εξαιρετικά γλυκό και όμορφο ήχο. Ορισμένα από τα τραγούδια τους, τα οποία έχουν μοιραστεί με τους ανθρώπους, έχουν ενσωματωθεί στην ανθρώπινη παράδοση· θεωρείται ότι ο Βιβάλντι δανείστηκε πολλές συνθέσεις του από τους γοργονάνθρωπους.



Γρύπας

Οι γρύπες έχουν σώμα, ουρά και πίσω πόδια λιονταριού, και κεφάλι, φτερά και μπροστινά πόδια αετού. Αν και δε μιλούν δυνατά, μαθαίνουν εκπληκτικά γρήγορα και μπορούν να κατανοήσουν μια ανθρώπινη γλώσσα μέσα σε λίγες ημέρες. Όταν μεγαλώσουν πλήρως, το άνοιγμα των φτερών τους είναι τόσο μεγάλο που μπορεί να σκεπάσει ένα παιδί. Όταν κάνει κρύο, το σώμα τους εκπέμπει θερμότητα. Ο γρύπας εξαρτάται περισσότερο από κάθε άλλο πλάσμα από το θήλυτρο που βρίσκεται στο έδαφος και στον αέρα: συγκαταλέγεται στα πιο μαγικά πλάσματα του κόσμου. (Προσθήκη από τον Φρανκ Όριετ: Τα τελευταία πέντε χρόνια, οι γρύπες γίνονται όλο και πιο σπάνιοι, πιθανόν λόγω της εξασθένησης του θήλυτρου. Πλέον το είδος τους εκτιμάται ότι κοντεύει να εξαφανιστεί.)



Δράκος

Υπάρχουν τριάντα επτά είδη δράκων στο Αρχιπέλαγος. Ο μεγαλύτερος –ο κοκκινόπτερος, ο οποίος είναι μαύρος, με το κάτω μέρος των φτερών του κατκόκκινο– είναι τόσο μεγάλος όσο ένας καθεδρικός ναός. Ο μικρότερος, ο τζάκουλος, μπορεί να καθίσει άνετα στην άρθρωση του αντίχειρά σου. Ο κίτρινος δράκος, με λεπτά φτερά και μακριά ουρά, είναι ο γρηγορότερος στον ουρανό, ενώ ο υδρόβιος με την μπρούντζινη ουρά έχει την ικανότητα να αναπνέει κάτω από το νερό και περνά όλη την ενήλικη ζωή του εκεί, βγαίνοντας στην επιφάνεια περιστασιακά για να κυνηγήσει ναυτικούς. Ο ασημένιος δράκος, που ζει έως και τέσσερις χιλιάδες χρόνια, θεωρείται το αρχαιότερο πλάσμα στον κόσμο. Η ιδιοσυγκρασία του είναι απρόβλεπτη, όπως αρμόζει σε κάποιον που έχει δει τόσο πολλά.



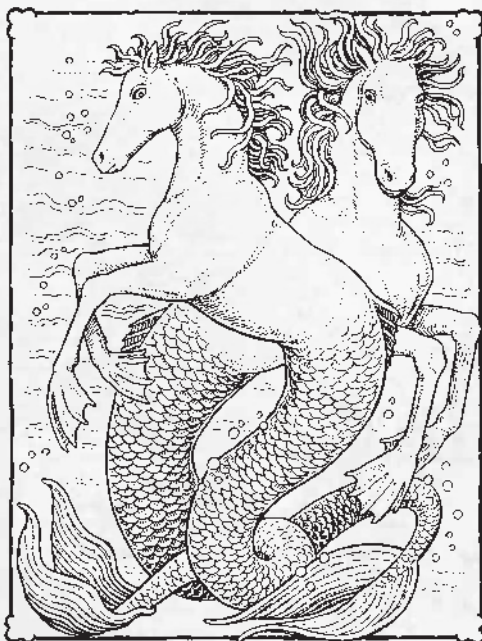


Δρυάδα

Ως πνεύματα των δέντρων, οι Δρυάδες έχουν πρόσβαση στην αρχαία σοφία των δασών· γνωρίζουν πολλά πράγματα που οι άνθρωποι ακόμα δεν έχουν κατανοήσει. Οι Δρυάδες των βελανιδιών φτάνουν σε ύψος τα δύο μισι με τρία μέτρα, ενώ οι νεαρές Δρυάδες είναι μικρόσωμες σαν παιδιά. Το ξύλο που μια Δρυάδα δίνει πρόθυμα απ' το δέντρο της έχει αξιοθαύμαστες ιδιότητες και δε σαπίζει ποτέ. Μια τάρτα φτιαγμένη με μήλα, ροδάκινα και βερίκοκα από δέντρο Δρυάδας είναι ένα από τα πιο εκλεκτά εδέσματα που υπάρχουν στον κόσμο.

Ιππόκαμπος

Οι ιππόκαμποι είναι τα πραγματικά θαλάσσια άλογα των ωκεανών. Ζουν σε κοπάδια των δέκα έως είκοσι ατόμων· το αρσενικό είναι μεγαλύτερο από το θηλυκό, αλλά το θηλυκό είναι γρηγορότερο. Το χρώμα τους ποικίλλει από σμαραγδί μέχρι γκρι και, στα βορειοδυτικά, έχουν το γυαλιστερό ροζ του κοραλλιού. Ορισμένα είναι εξημερωμένα και τα ιππεύουν οι Νηρηίδες. Όλες οι βάρκες στο Αρχιπέλαγος πρέπει, σύμφωνα με τον νόμο, να πλέουν με τον άνεμο ή τον ήλιο, έτσι ώστε τα νερά να διατηρούνται καθαρά και οι νεαροί ιππόκαμποι (γνωστοί ως «ιπολίνες») να μπορούν να μεγαλώσουν και ν' αποκτήσουν πλήρως την ξεχωριστή ομορφιά τους.



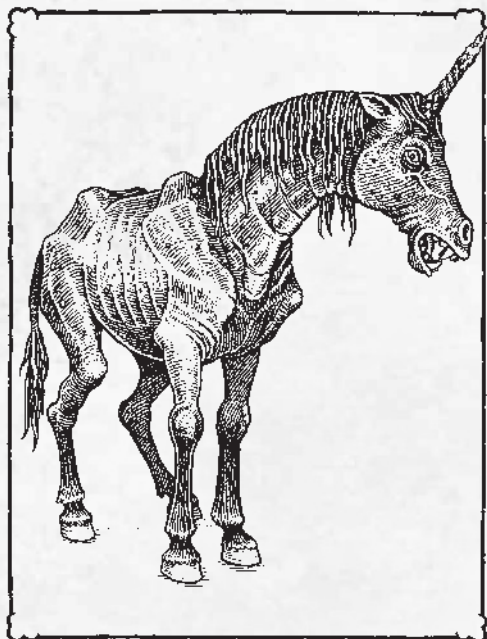
Καλάντριους

Γνωστό και ως πουλί του χιονιού, το υπέροχο καλάντριους με το λευκό φτέρωμα μπορεί να θεραπεύσει διάφορες ασθένειες. Το πουλί κοιτάζει τον πάσχοντα κατάματα, συχνά τσιμπώντας τα χείλη ή τα μάγουλά του, απορροφώντας την ασθένεια στο δικό του σώμα – και μετά πετάει προς τον ήλιο, όπου η ασθένεια καίγεται και εξουδετερώνεται. Αυτό δεν έχει αποτέλεσμα σε περιπτώσεις πονοκεφάλου από μεθύσι ή κοινό κρυολόγημα, για τα οποία ακόμα δεν έχει βρεθεί θεραπεία.



Κάνκο

Πλάσμα που μοιάζει με αλεπού, στο μέγεθος ποντικιού. Η ουρά του κάνκο είναι χωρισμένη στα δύο, επιτρέποντάς του να πραγματοποιεί εντυπωσιακά κόλπα ισορροπίας. Είναι επίσης γνωστά ως «φωτοαλεπούδες», καθώς το σάλιο τους έχει φωσφορίζουσα ιδιότητα και έχει χρησιμοποιηθεί σε πίνακες ζωγραφικής, ιδιαίτερα στην Ιαπωνία, απ' όπου προέρχονται. Έχουν μεγάλη παρατηρητική νοημοσύνη παρά το μέγεθός τους και φημίζονται ότι φέρνουν τύχη. Γι' αυτό και δεν πρέπει ν' αναστατώνει κανείς τη φωλιά ενός κάνκο· όμως, είναι γνωστό ότι φωλιάζουν σε ακατάλληλα μέρη – σε παπούτσια, καπέλα, τσέπες και, μια φορά, στη γεινιάδα ενός κυρίου την ημέρα του γάμου του.

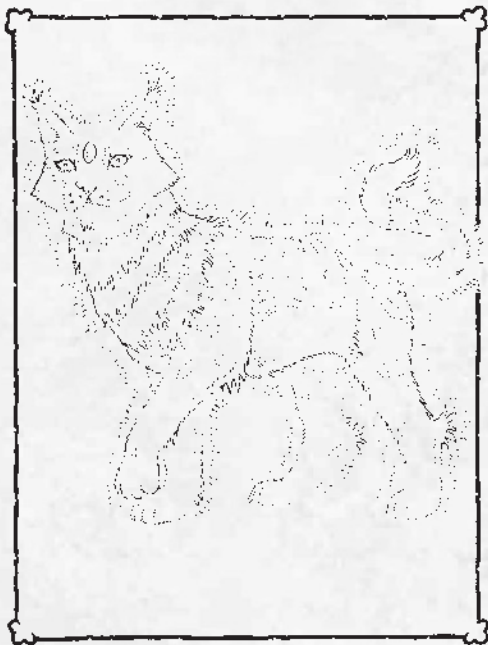


Κάρκανταν

Τα κάρκανταν μοιάζουν με μονόκερους, αν οι μονόκεροι είχαν σατανική ψυχή και κυνόδοντες. Ένα από τα λίγα πλάσματα στο Αρχιπέλαγος που σκοτώνουν τόσο για διασκέδαση όσο και για να τραφούν, τρώνε κρέας, με προτίμηση στην ανθρώπινη σάρκα, και χορτάρι για την πέψη. Το δέρμα των κάρκανταν ποικίλλει από κατάνταυρο έως πορφυρό και κρέμεται από τα κόκαλά τους. Το κέρατό τους είναι μαύρο και η άκρη του φέρει δηλητήριο που μπορεί να προκαλέσει επώδυνη γάγγραινα, παράλυση και θάνατο. Μπορείτε να τα απομακρύνετε με το κέρατο ενός μονόκερου, αλλά, καθώς είναι εξαιρετικά απίθανο να έχετε στη διάθεσή σας έναν μονόκερο, αυτό πραγματικά δε βοηθάει και πολύ.

Καρμπάνκλ

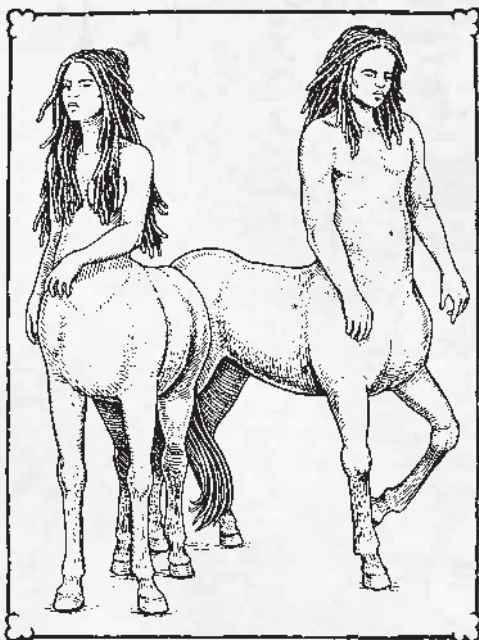
Μια μικρή αγριόγατα με φωσφορίζον τρίχωμα και ένα ρουμπίνι στο κέντρο του μετώπου, το καρμπάνκλ είναι πολύ καχύποπτο απέναντι στους ενήλικους· μόνο τα παιδιά μπορούν να το πλησιάσουν. Θάβουν τους θησαυρούς τους και, περιστασιακά, αδίστακτοι άνθρωποι τα ακολουθούν με σκοπό να τους κλέψουν. Πρόκειται για μια στρατηγική με πολύ αβέβαιο αποτέλεσμα, καθώς μερικές φορές ο θησαυρός ενός καρμπάνκλ είναι χρυσός, αλλά τις περισσότερες φορές είναι ένα πολυαγαπημένο κομμάτι ποντικιού σε αποσύνθεση.



Κένταυρος

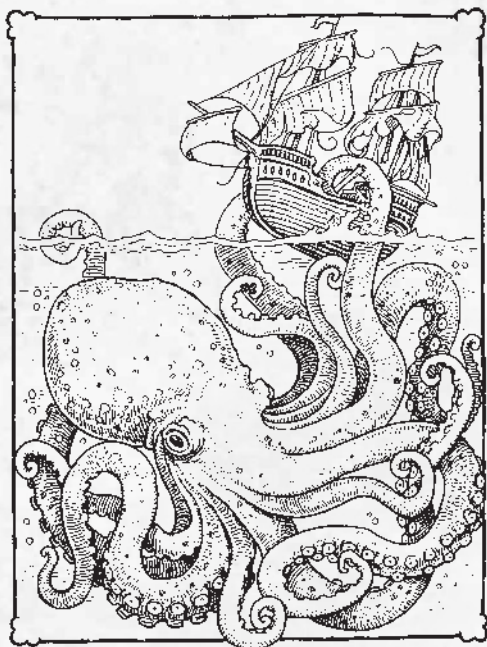
(θηλυκό: Κενταυρίνα)

Οι Κένταυροι έχουν σώμα αλόγου και κορμό και κεφάλι ανθρώπου. Παρότι είναι επιδέξιοι σε διάφορες τέχνες, μεγάλο μέρος της κουλτούρας των Κενταύρων επικεντρώνεται στο φαγητό, καθώς πρέπει να τρώνε δώδεκα φορές την ημέρα, για να καλύψουν τις ανάγκες του σώματος και του φοβερού μυαλού τους. Είναι σπουδαίοι γαστρονόμοι και τα γλέντια των Κενταύρων πραγματοποιούνται κάθε φορά που έχει πανσέληνο, υπό το φως του φεγγαριού. Σερβίζουν φρούτα του δάσους, στοibaγμένα σε ύψος ενός μέτρου, και δυνατά αλκοολούχα ποτά από αγριόμηλα, ενώ το γλέντι διαρκεί όλη τη νύχτα και την επόμενη μέρα.



Κλουντ

Σκύλος στο μέγεθος αρκούδας. Έχει μαύρο χρώμα, εκτός από τα σημεία όπου, αντί για αυτιά, διαθέτει ένα ζευγάρι φλόγες. Χρησιμοποιεί τη λάμψη των αυτιών του για να προσελκύσει τη λεία του –κυρίως ελάφια, άγρια βοοειδή και αλ-μιράζ– και στη συνέχεια την καταβροχθίζει. Μπορείτε να το αναγνωρίσετε μακρόθεν απ' την αναπνοή του, η οποία θυμίζει τον ήχο χτυπήματος μετάλλου σε μέταλλο. Ο μόνος τρόπος για να σκοτώσει κάποιος ένα κλουντ είναι να σβήσει τις φλόγες του με υγρό χρώμα ή άμμο. Τα κλουντ ζουν κυρίως σε νησιά ακατοίκητα από ανθρώπους: ελάχιστοι Αρχιπελαγίτες βλέπουν κάποιο κατά τη διάρκεια της ζωής τους. Όσοι τα βλέπουν δεν το ξεχνούν. [Προσθήκη από τον Φρανκ Όριετ: εκτός κι αν τους κατασπαράξουν, επομένως τότε μάλλον το ξεχνούν.]



Κράκεν

Το αρχαιότερο από τα θαλάσσια πλάσματα, το κράκεν χρονολογείται από την Κρητιδική περίοδο, οπότε συνυπήρχε με τον Τυραννόσαυρο Ρεξ. Ο αριθμός των πλοκαμιών τους κυμαίνεται από οκτώ έως σαράντα έξι, ανάλογα με το υποείδος στο οποίο ανήκουν. Όταν πεινούν, είναι τρομακτικά: υπάρχουν αναφορές για κράκεν που καταβρόχθισαν μέχρι και τετρακόσιους ναυτικούς μόνο σε μία ημέρα, ενώ η δίψη που δημιουργούν τα πλοκάμια τους μπορεί να ρουφήξει πλοία τεράστιου μεγέθους στον βυθό. Τα κράκεν γενικώς δε μεταναστεύουν και παραμένουν στο θαλάσσιο τμήμα όπου γεννήθηκαν, οπότε οι ναυτικοί που διαθέτουν καλούς χάρτες μπορούν συνήθως να τα αποφύγουν· όσοι όμως ταξιδεύουν χωρίς χάρτες παίρνουν τη ζωή τους στα χέρια τους.

Λάβελαν

Το λάβελαν μοιάζει με μικρή υδρόβια μυγαλή. Αναφέρεται στο σατιρικό τραγούδι: «Μην τον αφήσετε ν' απομακρυνθεί από τα σπίτια, να πάει στα βρύα ή στο δάσος, για να μην έρθει το λάβελαν και τον σκοτώσει». Δεν είναι καλό τραγούδι, αλλά αποτελεί χρήσιμη προειδοποίηση. Το λάβελαν μπορεί να δηλητηριάσει μια πηγή νερού κολυμπώντας σε αυτή και μπορεί, παρά το μικρό του μέγεθος, να σκοτώσει έναν ενήλικο άνθρωπο με τα δόντια του. Το λάβελαν δεν έχει σκοπό να βλάψει τους ανθρώπους, εκτός και αν το προκαλέσουν, αλλά ο ορισμός του για το τι αποτελεί «πρόκληση» είναι ευρύς και μπορεί να περιλαμβάνει το ρουθούνισμα, το γέλιο και κάθε μορφή εκφραστικού χορού.



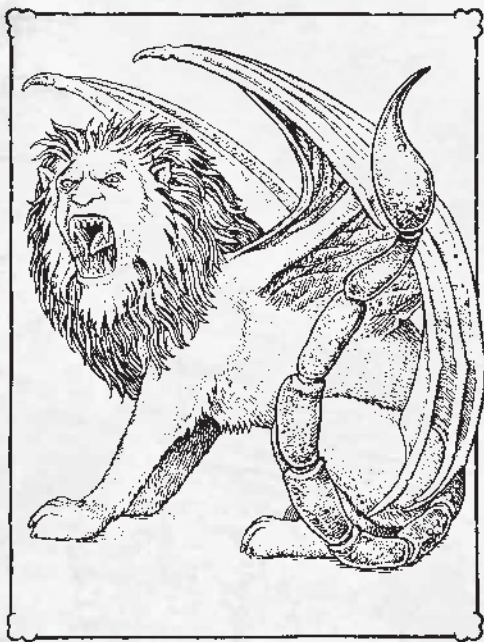
Λόνγκμα

Φτερωτό άλογο με φολίδες – συχνά πράσινο ή καφέ με μαύρο υπογάστρο – μαγευτικής ομορφιάς και δύναμης. Μερικά λόνγκμα περνούν τη ζωή τους χωρίς να αγγίζουν το έδαφος. Πλένονται αναζητώντας σύννεφα βροχής και πετώντας αργά από μέσα τους. Το λόνγκμα είναι το μοναδικό πλάσμα στον κόσμο που γεννά στον αέρα: η μητέρα πετάει όσο πιο ψηλά μπορεί στον ουρανό, έτσι ώστε, όταν το πουλάρι πέσει από τη μήτρα της, να έχει όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο για να ξεδιπλώσει τα φτερά του πριν φτάσει στο έδαφος. Τα λόνγκμα πρέπει να αντιμετωπίζονται με προσοχή: ελάχιστα αναπτύσσουν δεσμούς με τους ανθρώπους. Ακόμα και τότε, οι άνθρωποι αυτοί ενίοτε ξυπνούν για να διαπιστώσουν ότι τους τρώνε μικρά κομμάτια – ένα δάχτυλο, για παράδειγμα, ή μισό αυτί.



Μάντικορ

Το μάντικορ έχει ουρά σκορπιού, πρόσωπο ανθρώπου, δόντια και σώμα λιονταριού και προσωπικότητα αυταρέσκου πολιτικού. Ορισμένα υποείδη διαθέτουν φτερά και μια σφαίρα από αγκάθια σκαντζόχοιρου στην άκρη της ουράς τους. Τα μάντικορ, όπως και τα κάρκανταν, συμπεριλαμβάνονται στα ελάχιστα πλάσματα που επιτίθενται στους ανθρώπους μόλις τους δουν, ακόμη και όταν δεν έχουν ανάγκη από τροφή. Λένε ψέματα και σκοτώνουν για διασκέδαση. Έχουν μυρωδιά αποσύνθεσης. [Προσθήκη: Τα κερασφόρα υποείδη είναι πιο βίαια και πιο τρομακτικά από το κοινό μάντικορ και διασκεδάζουν με τον θάνατο.]



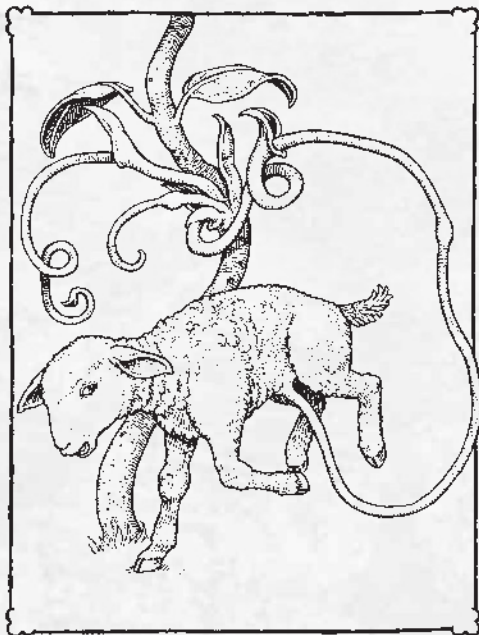
Μονόκερος

Οι μονόκεροι γεννιούνται ολόχρυσοι, γίνονται ασημένιοι στο δεύτερο έτος της ζωής τους και λευκοί στο τέταρτο. Προτιμούν τις δασώδεις περιοχές και να πατούν σε μαλακό χορτάρι. Εάν αφεθούν αμέριμνοι, μπορούν να ζήσουν περισσότερα από τριακόσια χρόνια και ευημερούν τρώγοντας χορτάρι και θάμνους, αλλά λατρεύουν τα βότανα. Η ανάσα τους μπορεί να χαρίσει θάρρος στους ανθρώπους. Οι τρίχες της ουράς και της χαίτης τους μπορούν, όταν υφανθούν σε επιδέσμους, να θεραπεύσουν μολυσμένες πληγές· είναι γνωστό ότι περπατούν στα πεδία των μαχών, εμφυσώντας ζωή στους πεσόντες. Στο διάβα της Ιστορίας έχουν υπάρξει αναφορές για ανθρώπους που ίππευαν μονόκερους, όμως είναι εξαιρετικά σπάνιο· οι περισσότεροι που το επιχείρησαν βρέθηκαν ποδοπατημένοι.



Μπόρομετζ

Γνωστό και ως «φυτικό αρνί», το μπόρομετζ φυτρώνει από πράσινο βλαστό, στον οποίο είναι προσδεμένο με μια κληματσίδα. Το αρνί φτάνει τα τριάντα εκατοστά σε ύψος· το δέρμα του είναι πράσινο και το μαλλί του άσπρο. Αν το αρνί φάει όλο το χορτάρι που βρίσκεται στην εμβέλεια της κληματσίδας, τόσο το αρνί όσο και το φυτό θα πεθάνουν. Γι' αυτόν τον λόγο, πολλοί άνθρωποι στο Αρχιπέλαγος κουβαλούν μαζί τους σπόρους, για να τους φυτέψουν γύρω από τον βλαστό του μπόρομετζ, αν το συναντήσουν. Από το μαλλί τους, το οποίο δίνουν απλόχερα σε αυτούς που εμπιστεύονται, φτιάχνεται το πιο μαλακό ύφασμα του γνωστού κόσμου· ένα ύφασμα που αντέχει εκατοντάδες χρόνια και έχει πολύ αμυδρή μυρωδιά χρώματος.





Ναϊάδα

Οι Ναϊάδες είναι νύμφες του γλυκού νερού, που ζουν στα ποτάμια, στις λίμνες και στα ρυάκια του Αρχιπελάγους. Το δέρμα τους είναι ασημογάανο και δεν έχουν φύλο, καθώς γεννιούνται από το ίδιο το νερό. Οι Ναϊάδες είναι γνωστές για την απερίσκεπτη ευθυμία τους –είναι ενθουσιώδεις λάτρεις του παρόντος και εκστασιασμένες οπαδοί της αλήθειας– και είναι γρήγορες και ζωηρές όπως τα ρυάκια που προστατεύουν.

Νηρηίδα

Δεν είναι συνετό να μπερδέψετε μια Νηρηίδα με γοργόνα: θα αντιδράσει, και οι αντιδράσεις τους μπορεί να αποδειχτούν επικίνδυνες. Παρότι ζουν κάτω από το νερό, δεν έχουν ουρά. Τα μαλλιά και τα ακροδάχτυλά τους είναι ασημένια και το χλωμό δέρμα τους έχει ασημένια λάμψη. Όταν μιλούν, η φωνή τους είναι υπνωτική. Αν και είναι απόλυτα ικανές να περπατούν στην ξηρά, το κάνουν μόνο σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Εντοπίζονται κυρίως στις νότιες θάλασσες του Αρχιπελάγους και είναι ένας εξαιρετικά λογικός λαός, ωστόσο η λογική τους είναι η λογική του ωκεανού, πέρα από κάθε ανθρώπινη κατανόηση. Οι άνθρωποι πληθυσμοί του Αρχιπελάγους τις αντιμετωπίζουν με δέος και κρατούν αποστάσεις: η έκφραση «μυστηριώδης σαν Νηρηίδα» είναι ευρέως διαδεδομένη στη νησιά.



Πέριτον

Το πέριτον έχει κεφάλι και μπροστινά πόδια ελαφιού ή ταράνδου, και φτερά και πίσω πόδια πουλιού. Είναι ντροπαλό, με τάση να δαγκώνει, και απροσμέτρητα ευφυνές. Ένας αρχαίος Έλληνας μελετητής έγραψε κάποτε ότι «όταν το χτυπά ο ήλιος, αντί να σχηματίζει τη σκιά του σώματός του, σχηματίζει τη σκιά ενός ανθρώπου».

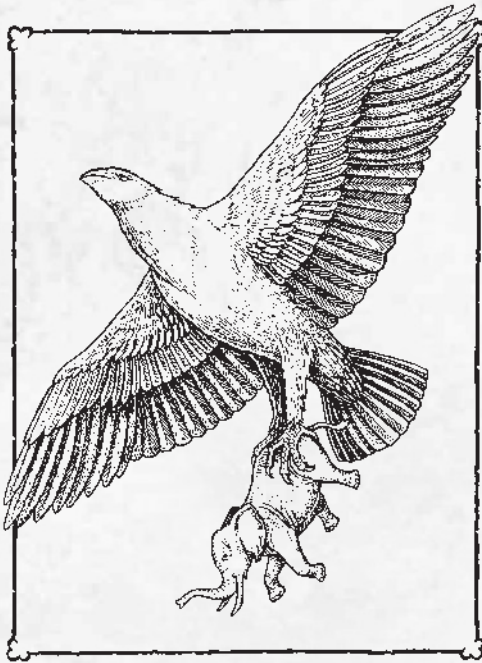


Ρατατόσκα

(Εναλλακτική γραφή: ρατατόσκρ)

Παρόμοια με μεγάλους σκίουρους, με πράσινο τρίχωμα και κοντό κέρατο, τα ρατατόσκα διαδίδουν νέα σε ολόκληρο το Αρχιπέλαγος. Γνωρίζουν τα μυστικά του κόσμου – τα κουτσομπολιά, τα παραμύθια, τις αλήθειες, τις μισές αλήθειες και τις κατά ένα τέταρτο αλήθειες – καλύτερα από οποιονδήποτε άλλο. Παρότι από φυσικής άποψης είναι ακίνδυνα, μπορούν, όταν είναι νεαρά, να σκορπίσουν το χάος καθώς έχουν αδυναμία στις σκανταλιές. Αν θέλετε να διαδώσετε κάποιο μαντάτο και δε σας πολυενδιαφέρει η ορθότητά του, πείτε το σε ένα ρατατόσκα.





Ροκ

Το τεράστιο ροκ, που εντοπίστηκε για πρώτη φορά στην Περσία, είναι το μεγαλύτερο πουλί στο Αρχιπέλαγος· τα φτερά του μπορούν να φτάσουν τα δεκαπέντε μέτρα, δηλαδή το μήκος επτά τραπεζιών φαγητού τοποθετημένων το ένα δίπλα στο άλλο. Ο εξερευνητής Μάρκο Πόλο υπολόγισε ότι τα μεμονωμένα φτερά τους είναι τόσο μεγάλα όσο τα φύλλα της φοινικιάς. Τα ροκ είναι γνωστό ότι τρώνε ελέφαντες και μεγαθήρια, αρπάζοντάς τα με τα νύχια τους και ρίχνοντάς τα στα βράχια από κάτω – αλλά, αν δεν είστε ελέφαντας, τα περισσότερα έχουν ήρεμο χαρακτήρα και είναι παιχνιδιάρικα. Το παιχνίδι τους μπορεί να οδηγήσει σε αρκετά σοβαρούς τραυματισμούς, ωστόσο προσπαθούν να μην το κάνουν.

Σαλαμάνδρα

Η σαλαμάνδρα είναι μια κηλιδωτή σαύρα που ζει στη φωτιά και αναπνέει φωτιά. Η φωτιά της σαλαμάνδρας αποτελεί πολύτιμο πόρο στο Αρχιπέλαγος – αν καταφέρεις να πιάσεις τη φωτιά που εκπνέει η σαλαμάνδρα με την τελευταία της πνοή χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτί ή ξύλο, η φωτιά δε σβήνει ποτέ· αντέχει σε τυφώνες και καταρρακτώδεις βροχές. Η συλλογή της φωτιάς είναι περίπλοκη λόγω της τοξικής φύσης του σάλιου της σαλαμάνδρας· αν μια σαλαμάνδρα γλείψει έναν άνθρωπο, τα μαλλιά του θα πέσουν. Για αυτό οι φαλακροί άντρες ενθαρρύνονται ν' ασχοληθούν με την εκτροφή σαλαμάνδρων.



Σέντικορ

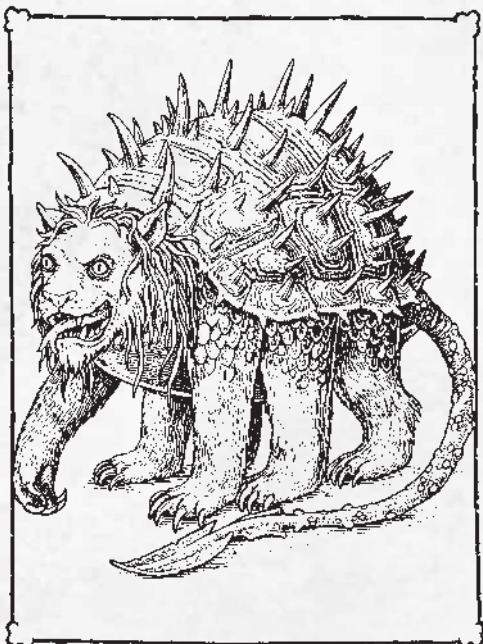
Το μέγεθος του σέντικορ ποικίλλει από αυτό μιας αντιλόπης έως μιας μικρής κατσίκας. Είναι έξυπνα και υπερβολικά περίεργα, πρόθυμα να μυρίσουν, να μασήσουν και να χωνέψουν ό,τι συναντήσουν, είτε πρόκειται για θάμνο, είτε για λουλούδι είτε για το παντελόνι σου ενόσω το φοράς – όμως, μπορούν να πολεμήσουν σκληρά αν τους προκαλέσουν. Ο Πλίνιος ο Πρεσβύτερος έγραψε ότι τα κέρατά τους «είναι κινητά» στη μάχη τα κέρατα χρησιμοποιούνται εναλλάξ, στραμμένα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, ανάλογα με τις ανάγκες». Το γάλα του σέντικορ είναι το πιο αναζωογονητικό ρόφημα που μπορεί να φανταστεί κάποιος και χαρίζει ανακούφιση και δύναμη σε όσους το δοκιμάσουν.



Σφίγγα

Οι Σφίγγες είναι χαρισματικοί μαθηματικοί και επιστήμονες, αμείλικτα πιστοί σύμμαχοι και αδυσώπητοι εχθροί. Το δόντι μιας Σφίγγας, αν τοποθετηθεί στο στόμα ενός ανθρώπου, επιτρέπει στον ιδιοκτήτη του να κατανοεί οποιαδήποτε γλώσσα· το γλείψιμο από μια Σφίγγα μπορεί να θεραπεύσει τις περισσότερες πληγές. Αν και αρχικάς εντοπίζονταν κυρίως στη Βόρεια Αφρική και στη Νοτιοανατολική Ασία, οι Σφίγγες μετανάστευσαν σε όλο τον κόσμο προτού εγκατασταθούν στην ορεινή χερσόνησο της νήσου Λίθια. Όσοι επιθυμούν να επισκεφθούν τα βουνά των Σφιγγών θα πρέπει να γνωρίζουν ότι, εάν δεν καταφέρουν να απαντήσουν στον γρίφο που θέτουν, η Σφίγγα έχει το πανάρχαιο δικαίωμα να τους κατασπαράξει.





Τέρασκ

Το φρικτό τέραςκ έχει τη σωματική διάπλαση ενός τανκ και το αδιάφορο βλέμμα ενός εφήβου. Το κεφάλι του μοιάζει με λιονταριού, τα έξι πόδια του καταλήγουν σε νύχια αρκούδας και η πλάτη του, που φέρει καβούκι χελώνας, είναι αιχμηρή λόγω των αγκαθιών της, τα οποία μπορεί να μαζέψει κατά βούληση. Μερικά τέραςκ μπορούν να εκπνέουν δηλητηριώδεις αναθυμιάσεις· η «ανάσα τέραςκ» είναι μια δημοφιλής προσβολή μεταξύ των μαθητών στο σχολείο. Αν και μερικοί άνθρωποι έχουν καταφέρει να εξημερώσουν και να ηρεμήσουν τέραςκ, είναι απρόβλεπτα πλάσματα και καλύτερα να τα κρατάμε σε πολύ, πολύ σεβαστή απόσταση.

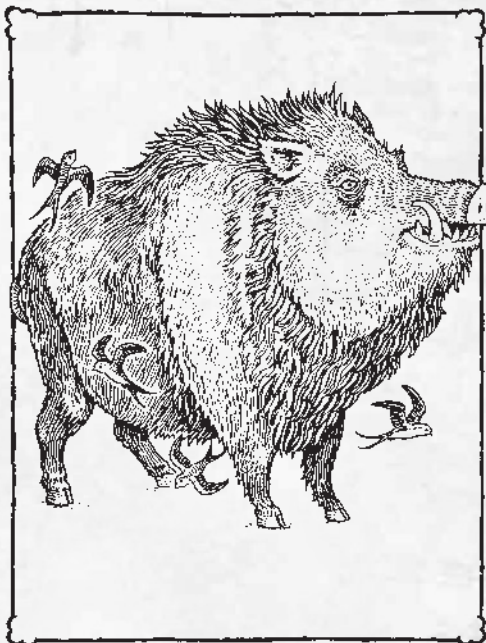
Τζορόγκουμο

Οι αράχνες τζορόγκουμο είναι ενδημικές στο Αρχιπέλαγος του Θήλγετρου. Οι τζορόγκουμο εκπέμπουν ένα ασημοπράσινο φως στο σκοτάδι. Μπορούν να φτάσουν στο μέγεθος ρινόκερου και είναι γνωστό ότι κυνηγούν ανθρώπους, αλόγα, ακόμη και ροκ. Ωστόσο, οι μικρές αράχνες είναι εντελώς ακίνδυνες, αρκεί να μην τις αγγίζετε σκόπιμα. Αν το κάνετε, ό,τι συμβεί μετά είναι αποκλειστικά δική σας ευθύνη.



Τουόρκ τρώιθ

Μπλε και μαύρο αγριογούρουνο, που λέγεται ότι καβάλησε κάποτε ο βασιλιάς Αρθούρος. Το τρίχωμά του φωσφορίζει στο φως του φεγγαριού. Το αγριογούρουνο μπορεί να γίνει τόσο μεγάλο όσο ένας ρινόκερος και είναι ικανό να συνθλίψει όσους το τρομάζουν ή το εξαγριώσουν, αλλά είναι ευγενικό και φιλικό με τα παιδιά. Είναι γνωστό ότι προσφέρει καταφύγιο σε χελιδόνια κάτω από την κοιλιά και τις μασχάλες του κατά τη διάρκεια καταιγίδων. Γνωστό και ως το αγριογούρουνο πολεμιστής, το τουόρκ τρώιθ θα πολεμήσει για εκείνους που αγαπά. Αν και αδέξιο στο έδαφος, είναι εξαιρετικά ευέλικτο στο νερό και μπορεί να διασχίσει κολυμπώντας ολόκληρο το Αρχιπέλαγος χωρίς να σταματήσει ούτε λεπτό.



Φλογοπούλι

Το φλογοπούλι είναι κυριολεκτικά τυλιγμένο σε φλόγες· τα φτερά του καίνε στο άγγιγμα και ακτινοβολούν αδιάκοπα σπίθες. Τα φλογοπούλια έχουν περισσότερες από εκατό διαφορετικές αποχρώσεις του κόκκινου – μπορντό, βυσσινί, πορφυρό, ροζ, ρουμπινί. Έχουν εξαιρετική όσφρηση. Ένα φλογοπούλι μπορεί να μυρίσει τους πρώτους βλαστούς πριν βγουν από το χώμα, μπορεί να μυρίσει μια ανθρώπινη πορδίτσα σε απόσταση μισού δάσους μακριά και μπορεί να εκπαιδευτεί ώστε να ανιχνεύει και το παραμικρό ίχνος δηλητηρίου.



Φοίνικας

Ο αρχαίος ιστορικός Ηρόδοτος, ο οποίος ταξίδευε συχνά στο Αρχιπέλαγος, έγραψε ότι «το φτέρωμα του φοίνικα είναι εν μέρει κόκκινο, εν μέρει χρυσό, ενώ η γενική του μορφή και το μέγεθός του είναι σχεδόν ακριβώς όπως του αετού». Όταν γεράσει, ο φοίνικας φτιάχνει μια μικρή φωτιά από ξύλα, λεβάντα, κανέλα και κίτρινο μύρο. Στρέφεται προς τον ήλιο και παίρνει φωτιά, φουντώνοντας χαρούμενα τις φλόγες με τα φτερά του μέχρι να καεί ολοσχερώς. Από τις στάχτες αναδύεται ένας καινούριος, νεαρός και πολύ πεινασμένος φοίνικας. Ένα φτερό φοίνικα, όταν σπάσει στα δύο, εκπέμπει φως και αναδίδει το γλυκό άρωμα της χειμερινής φωτιάς.

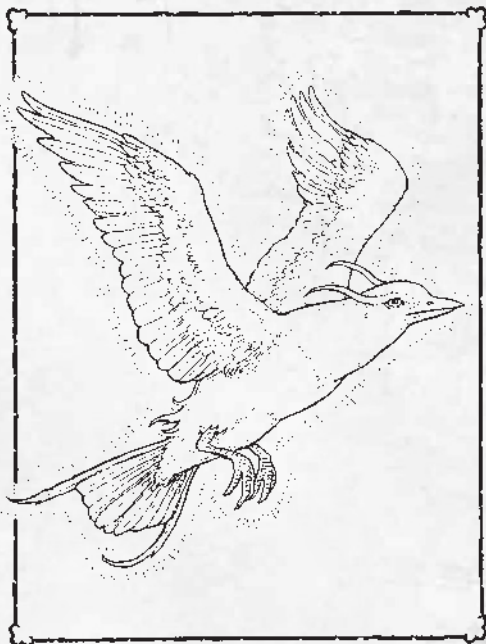
Φτερωτός μονόκερος

Ο φτερωτός μονόκερος είναι υβρίδιο, γέννημα της ένωσης ενός Πήγασου και ενός κοινού μονόκερου. Τα κέρατά του και τα φτερά του είναι χρυσά, και πετάει γρήγορα· κινείται σε μεγάλα κοπάδια, καλύπτοντας τον ουρανό με τη λάμψη του. Όταν δεν πετούν, οι φτερωτοί μονόκεροι είναι πιο ευτυχισμένοι κοντά στον ωκεανό, όπου το αλμυρό νερό καθαρίζει τον ιδρώτα από τα φτερά τους. Κολυμπούν καλά και η πλούσια σε θήλυτρο ανάσα τους στα κύματα δημιουργεί έναν λευκό αφρό που απλώνεται πέρα από το Αρχιπέλαγος και φτάνει μέχρι τις Άλλες Χώρες.



Χερσίνια

Ένα λαμπερό ασημένιο πουλί, το χερσίνια λάμπει τόσο έντονα που είναι γνωστό ότι καθοδηγεί τους ταξιδιώτες όταν χάνονται στο σκοτάδι. Τα εξαιρετικά λεπτά αυγά του είναι από καθαρό ασήμι, και οι νεοσσοί γεννιούνται χωρίς φτερά, με ασημένιο δέρμα και τεράστια όρεξη. Οι κουτσουλιές του χερσίνια, που είναι υγρό ασήμι, θεωρούνται πολύτιμες και χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ασυνήθιστων κοσμημάτων για όσους αγαπούν τέτοιου είδους πράγματα.

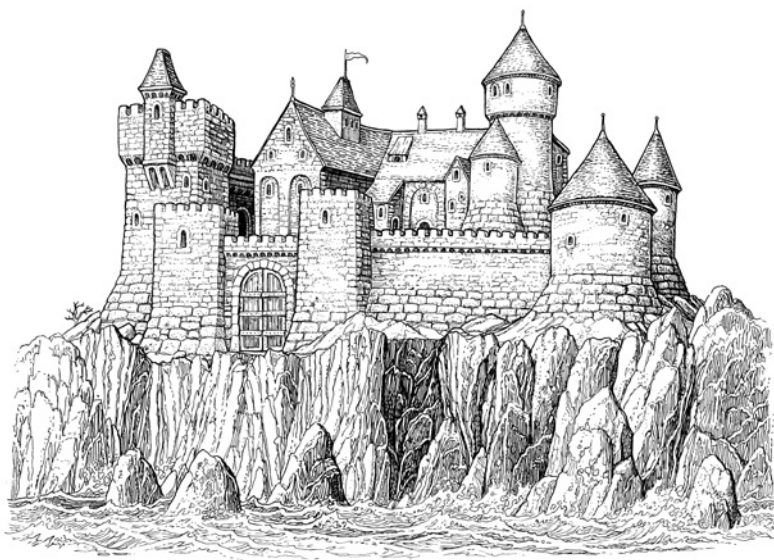


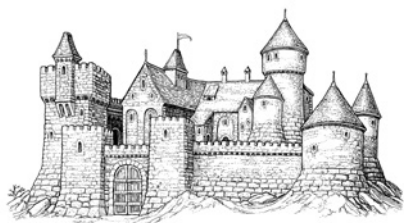
Χίμαιρα

Η Χίμαιρα μοιάζει με λιοντάρι, αλλά έχει και δεύτερο κεφάλι, κατσίκας, και ουρά που καταλήγει σε κεφάλι φιδιού. Αυτά τα τρία κεφάλια έχουν ξεχωριστούς εγκεφάλους, νευρικό σύστημα και ισχυρές απόψεις. Αυτό δυσκολεύει τη Χίμαιρα να προκαλέσει τόσο μεγάλο χάος όσο θα μπορούσε υπό άλλες συνθήκες, καθώς συνήθως δεν καταφέρνει να συμφωνήσει με τον εαυτό της για το τι πρέπει να κάνει στη συνέχεια.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΚΑΣΤΡΟ

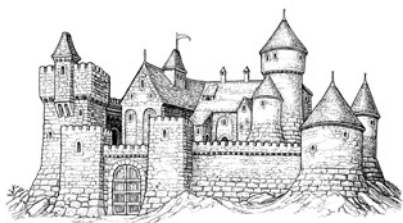




ΜΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΟΥΜΕ

Θα έλεγαν ότι ήταν αδύνατο: το χάος και η καταστροφή που προκάλεσε. Θα έλεγαν ότι δεν ήταν ικανή για κάτι τέτοιο.

Όμως, ήταν ικανή, αλλά βαθιά μέσα της. Τι θα έβρισκες αν έσκαβες κάτω από το σπίτι σου; Λάσπη και σκουλήκια. Θαμμένους θησαυρούς. Σκελετούς. Δεν ξέρεις. Το κορίτσι έσκαψε στα βάθη της καρδιάς του και βρήκε εκεί μια δίψα για δικαιοσύνη και μια δίψα για εκδίκηση.



Ο ΔΡΑΚΟΣ ΤΖΑΚΟΥΛΟΥΣ

Ο Κρίστοφερ Φόρεστερ ξύπνησε και βρήκε έναν δράκο να του δαγκώνει το πρόσωπο.

Ο δράκος είχε το μέγεθος σπουργιτιού, αρκετά μικρός ώστε να χωράει στην άκρη του αντίχειρά του, και ήταν ένα πλάσμα εκπληκτικής ασημοπράσινης ομορφιάς. Η έκφρασή του ήταν τόσο υπεροπτική που θα μπορούσε να ανοίξει τρύπα σε ατσάλινη πόρτα.

Ο δράκος μίλησε. «Κρίστοφερ!» είπε. «Δυσκολεύτηκα να σε βρω».

Ο Κρίστοφερ ανακάθισε. «Ζακ;» είπε. Όλο του το σώμα άρχισε να τρέμει: από σοκ και από χαρά.

Έσπρωξε τα σκεπάσματα και κοίταξε τριγύρω στο δωμάτιό του. Το τζιν παντελόνι του βρισκόταν στο πάτωμα· το παράθυρο είχε θέα σε έναν δρόμο του Λονδίνου. Όλα ήταν όπως πριν, και τίποτα δεν ήταν όπως πριν, γιατί ένας μικροσκοπικός δράκος καθόταν στο κομοδίνο του.

«Ζακ!» είπε ξανά. Ήταν αληθινός, και ήταν εκεί, και δά-

γκωνε εξερευνητικά τη λάμπα στο φωτιστικό του Κρίστοφερ. «Τι συμβαίνει;»

«Ήρθα να σε πάρω πίσω μαζί μου», είπε ο Ζακ. Τίναξε τα σπασμένα γυαλιά από την πλάτη του. «Τώρα, αμέσως».

«Πίσω; Στο Αρχιπέλαγος;»

«Προφανώς. Σε διατάζω!» Πίσω από την αλαζονεία του, η φωνή του έτρεμε· επρόκειτο για φόβο. Ο δράκος πέταξε έως το χέρι του Κρίστοφερ και δάγκωσε δυνατά τον αντίχειρά του. Έτρεξε αίμα. «Σε χρειάζομαι επειγόντως».

ΕΛΑ ΜΑΖΙ ΜΑΣ ΤΩΡΑ. ΠΡΕΠΕΙ
ΝΑ ΑΠΟΔΟΘΕΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ.

Όταν ο Κρίστοφερ Φόρεστερ ξυπνάει
ξαφνικά και βλέπει έναν μικροσκοπικό
δράκο να του μασουλάει το πρόσωπο,
η καρδιά του αναπηδά από χαρά. Εδώ
και μήνες ονειρεύεται να επιστρέψει στο
Αρχιπέλαγος – στα μυστικά νησιά
όπου ζουν ακόμα όλα τα μυθικά
πλάσματα. Δεν ήξερε, όμως, ότι
αυτό θα περιλάμβανε μια αποστολή
διάσωσης στην πλάτη μιας
Σφίγγας ή ένα σχέδιο για να μπει
στη φωλιά ενός δράκου. Ούτε
φантаζόταν ότι σύντροφο στην
περιπέτεια θα είχε ένα κορίτσι με ένα
σμήνος πουλιών στο πλευρό του,
έναν νεοσσό στην τσέπη του και μια
ακόρεστη δίψα για δικαιοσύνη...

Από 10 ετών



Εκδόσεις **ΨΥΧΟΓΙΟΣ**
p s y c h o g i o s . g r

ISBN: 978-618-01-6239-4



ΚΩΔ. ΜΗΧ. ΣΤΗ: 29436